



SAMYE



Gebet für die Wiedergeburt im Glorreichen Kupferfarbenen Berg

Liebe Freunde nah und fern,

Wie immer hoffe ich, dass diese Botschaft euch wohlauf, gesund und glücklich erreicht. An diesem letzten Guru Rinpoche-Tag des tibetischen Jahres möchte ich noch ein Wunschgebet für die Wiedergeburt im kupferfarbenen Berg mit euch teilen, das von keiner geringeren geschrieben wurde als unserer einzigen Mutter, Khandro Yeshé Tsogyel.

Unter den vielfältigen Wunschgebeten für die Wiedergeburt im Kupferfarbenen Berg muss natürlich nicht erwähnt werden, dass die von Khandro Yeshé Tsogyel sehr kostbar sein muss. Darüber hinaus finde ich dieses Gebet sehr praktisch und realistisch. Hier behandelt sie alle Eventualitäten, jeden Schritt auf dem Weg, nicht nur zur Wiedergeburt im reinen Land, sondern, dort angekommen, auch zur Erleuchtung. Erfreut euch also bitte, wenn ihr dieses schöne Gebet lest, nehmt euch Yeshé Tsogyels Worte zu Herzen und behaltet sie im Sinn.

Gebet für die Wiedergeburt im Glorreichen Kupferfarbenen Berg *Ein Wunschgebet verfasst von Khandro Yeshé Tsogyel*

Emaho!§ Gurus, die mir den Pfad zeigen, rein und tiefgründig,§
Yidams, die mir alle Wünsche für die Praxis erfüllen,§
Und Dākinīs, die jedes Hindernis beseitigen,§
Ich bete zu euch, umfasst mich mit eurer Liebe!§

Wenn der Zeitpunkt meines Todes gekommen ist,§
Lasst mich nicht an diesem Leben festhalten,§
Möge ich stattdessen, entschlossen, in einen anderen Bereich zu reisen,§
Frei sein von Schmerz, wenn sich Körper und Geist trennen!§

Während die Erscheinungen dieses Lebens verblassen,§
Lasst Regenbogen, Reliquien und Blumenregen entstehen,§
Und mit melodios erklingenden Stimmen und Musik,§
Mögen die Dākas und Dākinīs kommen, um mich zu begrüßen!§

Mit beständiger Achtsamkeit, möge meine Entstehungsphase klar werden,§
Und möge ich das unerschütterliche Samadi der Vollendungsphase verwirklichen,§
Möge ich aus ihrer Einheit in der Form von Vajradhara entstehen,§
Und den unfehlbaren Pfad beschreiten!§

Wenn mein Karma mich dennoch verleitet, in Samsara umherzuwandern,§
Mögen die Höllenbereiche als feine himmlische Paläste erscheinen,§
Die Hüter der Höllen als leere und dennoch erscheinende Körper der Gottheiten,§
Und möge das unerträgliche Leid als Glückseligkeit empfunden werden!§

Mögen die Vidyādhara Gurus mich unterstützen,§
Und Scharen von Yidam-Gottheiten sich hinter mich stellen,§
Mögen die Dharmaschützer und Wächter mich begleiten,§
während Dākas und Dākinīs mich begrüßen!§

In Uḍḍiyānas westlichem Glorreichen Kupferfarbenen Berg,§
Im himmlischen Palast des Netzes von Lotuslicht,§
Dem reinen Bereich, wo die Vidyādhara Gurus verweilen,§
Möge ich auf wundersame Weise in einer Lotusblume geboren werden!§

Sobald ich geboren wurde, möge ich von Angesicht zu Angesicht
Padma, den Erben der Siegreichen, treffen und ihn erkennen!
Dann, möge ich mit aufrichtiger, inniger Hingabe,
Ihm unentwegt folgen und auf ihn vertrauen.

Indem ich Erbin werde des Vidyādhara Padmasambhava,
Der Buddhas, Bodhisattvas, aller Vidyādharas,
Der Scharen von Dākinīs und aller Siegreichen,
Möge ich die beständige Fahne der Lehren hochhalten!

Möge ich schnell alle Lebewesen der drei Bereiche
Vom weiten Ozean von Samsara befreien.
Möge ich eine allwissende Lehrerin der Lebewesen sein,
Fähig dazu, sie alle in das Land der Befreiung zu führen!

Durch den Segen der höchsten Drei Juwelen,
Der Kraft der Scharen von Yidam-Gottheiten,
Und der Stärke meines reinen selbstlosen Wunsches,
Möge mein Gebet an diesem Tag erfüllt werden!

Hier endet das Gebet von Khandro Yeshé Tsogyel im Waldleichenfeld von Chimpu.

Übersetzt auf Wunsch von Kyapgön Phakchok Rinpoche von seiner treuen Schülerin Oriane Sherap Lhamo zum Wohle der Sangha und aller Wesen. Lhasey Lotsawa Translations, Jänner 2021. Auf Deutsch übersetzt von Nina Eder.

Ihr findet das vollständige Gebet auf Englisch und Tibetisch auf [der Homepage von Lhasey Lotsawa hier](#).

Mögen alle Lebewesen im Kupferfarbenen Berg wiedergeboren werden!

Mit all meiner Liebe und meinen Gebeten,

Sarva Mangalam—möge alles glücksverheißend sein!



Phakchok Rinpoche